

# La protection de la propriété intellectuelle en Chine

La lumière au bout du tunnel?

The logo for Eiger Law, featuring the word "eiger" in a white, lowercase, serif font with a small dot above the 'i', set against a solid orange rectangular background.

**Nathan Kaiser, Swiss Attorney-at-Law**

Lausanne, December 19, 2006

[www.eigerlaw.com](http://www.eigerlaw.com)

# Sommaire

---

- Traités, TRIPS et l'OMC
- les lois principales
- un état des lieux: L'OMC, la réalité, et la Politique
- Le pilier de droit administrative en Chine
- Le droit pénal et IPR
- Les recours de droit civil
- Les scénarios typiques
- La contre-attaque: principes et recettes
- Les derniers développements

## Traités, TRIPS, l'OMC et les lois

---

- Entrée dans l'OMC (décembre 2001)
- La Chine a révisé, abrogé et complété ses lois pour conformer à TRIPS
- Loi sur les droits d'auteur (révisée 2001)
- Loi sur les brevets (révisée 2000)
- Loi sur les marques (révisée 2001)
- Loi sur la concurrence déloyale (1993)
- Loi sur les cartels (- ?)
- Nombreuses ordonnances, décrets, jugements, « explications », etc.

# Un état des lieux

---

- Les mécanismes macro-économique pour la Chine (exemples: pharma, music)
- Situation actuelle en pratique:
  - les marques
  - les brevets
  - les droits d'auteurs
  - le know-how
  - « domain names »
- L'effets de l'OMC
- Pression politique des Etats-Unis
- Pression politique de l'Europe?
- les pressions de l'intérieure ./..

90%!

# LETEMPS.CH



complet

RECHERCHER

OK

MAINTENANT

Sommaire  
ECONOMIE

Google rachète Endoxon  
et ses cartes «qualité  
suisse supérieure»

Merck fait confiance aux  
cadres de Serono

La retraite et les réfugiés  
préoccupent de plus en  
plus les Suisses

**ECONOMIE**

Le Temps | Economie | Article

## La Chine prendra plus de temps que prévu à entrer dans l'économie du savoir

L'invité.

Marc Laperrouza, Conseiller auprès du Groupe d'Evian, IMD, Lausanne  
Mardi 19 décembre 2006

L'OCDE montre que, pour la première fois en 2006, la Chine aura investi plus en R & D que le Japon, devenant ainsi le deuxième investisseur mondial dans ce domaine, soit 1,3%

eiger

## Le pilier de droit administrative

---

- La Chine comme Etat de droit administratif
- Les autorités: central / local, MOFCOM, SAIC, SAFE, les douanes, etc.
- Le nouvelle « loi sur les licences »
- l'art de la guerre (Astérix et Obélix)

## La voie du droit pénal

---

- Provisions pénales (Art. 213 à 219 du Code Pénal de la Chine)
- Interprétation par la Cour Suprême du Peuple de 2004 sur le:

*“Handling of Criminal Cases Infringing Intellectual Property Rights”*

- Baisse des seuils applicables, clarifications
- Coopération avec la police, rôle des détectives privés (« investigators »)

# Le pilier de droit administrative

---

- Bases légales: lois, ordonnances, et autres
  
- Les éléments essentiels:
  - les montants des dommages
  - les mesures provisoires
  - « discovery »
  - détectives privés (« investigators »)
  - exécution forcée
  - niveau juridique des juges
  
- encore une fois: l'OMC et la pression des Etats-Unis



# les scénarios typiques

---

➤ cas typiques:

- livraison des machines vers la China
- licence des droits vers la Chine
- fabrication en Chine (p.e. OEM)

➤ cas spécial: joint-venture

➤ cas spécial: know-how

➤ aspect « personnel »

➤ l'internet comme plateforme

➤ PME vs. grandes entreprises

# la contre-attaque

---

- Le principe: « three-prong strategy »
  - commercial
  - légale / documentaire
  - judiciaire / actions légales
  
- a) commercial: que faire où comment quand?  
(le phénomène « i-pod » et les taiwanais)
- b) documentaire: documents, procédures internes
- c) actions judiciaire: investissement dans le future
- Action concertée: HK & Taiwan, finances, détectives privées, patience

## les derniers développements

---

- moteur principal: les chinois
- quid des centres « R&D », et Novartis?
- efforts superficielles pour les contrefaçons des produits de luxe
- produits pharmaceutique et alimentaire
- sophistication augmentée des « étrangers »
- actions légales des entreprises chinoises
- l'internet comme plateforme
- quid de l'OMC et des Etats-Unis?

**Merci pour votre attention!**

Pour plus d'informations, nous vous prions de visiter  
notre site web:

[www.eigerlaw.com](http://www.eigerlaw.com)

**eiger**

eiger

